

Compte rendu du conseil de perfectionnement
Master Didactique des Langues Etrangères et Tice
M2, mention « didactique des langues »
Date du conseil : 1^{er} juillet 2024

UFR Langues

Master Didactique des Langues Etrangères et Tice

CR rédigé le 1^{er} juillet 2024 par Emilie Magnat (coordinatrice de la formation)

Présent.e.s :

- **Valérie Péan** (PRAG d'Espagnol, en charge du cours « Mise en Situation » et coordination des stages),
- **Salem Khchoum** (MCF en langue arabe, en charge du cours de didactique de l'écrit),
- **Laura Nieddu** (Contractuelle d'italien, en charge du cours d'intercompréhension),
- **Erica Dumont** (PRCE en anglais, en charge du cours de Conception d'activités numériques et d'enseignement en ligne),
- **Emilie Magnat** (MCF en anglais, coordinatrice de la formation, en charge des cours Théories d'apprentissage, étude de cas, approche des différents contextes et évaluations et certifications),
- **Angelika Verch** (PRAG en allemand, titulaire d'un doctorat en Sciences du Langage didactique des langues, en charge des cours d'Apprentissage des Langues médiatisé par les technologies et Utilisation des TICE dans les cours de langue en présentiel, présente en visio-conférence),
- **Séverine Wozniak** (PR, en charge du cours enseignement d'une langue étrangères sur objectifs spécifiques, présente en visio-conférence).

Préparation du conseil

En amont du conseil, les membres ont reçu l'ordre du jour suivant :

- Le point sur l'organisation de l'année
- Préparation de la rentrée suivante
- Le point sur la formation des DIU

Par ailleurs, la coordinatrice de la formation (Emilie MAGNAT) a chargé les deux étudiants délégués du Master de recueillir les retours des étudiants sur les points forts et les points faibles concernant le contenu et l'organisation de la formation, ainsi que des suggestions d'amélioration.

Principaux points discutés en conseil

I. Le point sur l'organisation de cette année

Recrutement des étudiants

Dans le cadre du recrutement des étudiants (Etudes en France & eCandidats), des mails ont été envoyés aux candidats retenus presque tous les mois pour leur donner/demander diverses informations. Nous avons eu moins de désistement cette année que par le passé. Les deux ne sont peut-être pas liés, mais gardons toutefois cette pratique pour la préparation de l'année à venir car il semble important de rester en contact (surtout pour les étudiants internationaux).

⇒ Les membres présents soutiennent cette démarche.

Mémoire & rapport de stage

Les étudiants devaient choisir entre un mémoire « professionnel » et un mémoire « recherche ». Toutefois, cette distinction n'a plus lieu d'être et n'est pas indiquée sur le relevé de notes. Cela implique que les étudiants ne sont pas évalués selon les mêmes exigences et donc que les notes ne sont pas comparables (manque d'équité).

⇒ Les membres présents sont d'accord pour supprimer la distinction.

Jusqu'à présent, un seul document était demandé aux étudiants pour attribuer une note au mémoire et au rapport de stage (2 lignes différentes sur le relevé de notes). Cela vient du fait que la recherche est souvent menée dans le cadre du stage et donc que la présentation du contexte de l'étude se superpose souvent à la présentation du contexte du stage. Toutefois, un étudiant peut avoir de bonnes compétences sur le plan pratique (en stage) et mener une recherche médiocre (et inversement). Pour la lisibilité du relevé de notes, il convient de revenir à une distinction dans la notation entre le mémoire et le rapport de stage et cela passe par la révision des consignes données aux étudiants. Proposition : donner de nouveaux documents de cadrage du mémoire (trames de rédaction) qui impliquent :

- un court rapport de stage à rédiger en plus du mémoire **si la recherche n'est pas faite dans le cadre du stage** (ce rapport serait noté par les membres du jury de soutenance du mémoire)
- l'intégration du rapport de stage au sein du mémoire **si la recherche a été faite dans le cadre du stage**, mais en mettant en évidence [en couleurs par exemple] les éléments attendus dans le rapport de stage (présentation du lieu de stage, des missions, apports du stage pour le développement professionnel, etc.), selon la trame proposée.

- ⇒ Les membres présents sont d'accord pour le test des nouveaux documents de cadrage et l'attribution de 2 notes par les membres du jury de soutenance (une pour le mémoire et un pour le rapport de stage).

Proposer une banque de mémoires (pour nous / les étudiants) avec la liste des sujets passés et les documents. Cela peut être un dossier sur OneDrive, par exemple, avec tous les mémoires pour nous et une sélection pour les étudiants.

Un enseignant indique un manque de coordination de la notation des mémoires et des rapports de stage.

- ⇒ Besoin de réfléchir à des grilles d'évaluation plus détaillées.

La remise du mémoire peut être faite au format numérique. Certains étudiants n'avaient pas compris cela. Il faudrait donc revoir les consignes pour éviter les problèmes rencontrés cette année : indiquer que la version papier n'est nécessaire que si elle est demandée par le jury et préciser qu'il faut l'envoyer aux membres du jury avec Emilie Magnat en copie.

Sondage des étudiants sur la formation

Nous avons demandé un retour aux étudiants de cette année tant sur le fond que sur la forme de la formation. Les deux déléguées ont récolté les informations ([voir annexe 1](#)). Les membres présents échangent sur ces retours et s'accordent à dire que :

- *la formation est dense et il ne semble pas possible d'améliorer cela sans réduire les exigences dans le cadre d'une formation en M2 seulement (=> besoin d'une formation de Master complète M1+M2). Il faudra continuer à vérifier le calendrier des rendus pour limiter les périodes trop chargées.*
- *les étudiants sont stressés par rapport à la notation : continuer à donner la grille d'évaluation, mais pas de nécessité de donner les points associés*
- *pour le cours de didactique de l'écrit, il est envisagé de revoir la partie introductive (sur la théorie, par exemple) et d'avoir plus d'échange dans la préparation des cours de didactique de l'oral et de l'écrit*
- *Portfolio : il est nécessaire d'avoir un temps d'échange au sein de l'équipe pour éviter les écarts dans le tutorat*

Les CM médiatisés

Nous avons, pour la première fois, tester l'utilisation de capsules vidéo (formation sur les éléments théoriques) accessibles en ligne (sur Moodle) en complément des cours qui se trouvent alors davantage focalisés sur la pratique. Ces ressources élaborées par Heather

Hilton dans le cadre de son service avant son départ à la retraite se veulent pérennes et donc consultables à tout moment de la formation. Retours sur cette année :

- *Points forts* : peuvent être écoutés à son rythme et reconsultés durant l'année, les diaporamas accessibles pour une consultation rapide
- *Faiblesses* : certaines capsules sont trop longues, besoin pour l'enseignant en charge du TD de s'appropriier les contenus des capsules
- *Suggestions d'amélioration* : fournir le texte propre extrait des diapos, voir pour créer des QCM en accompagnement, voir pour un accès à des moments de la vidéo en cliquant dans le texte

II. Préparation de la rentrée de septembre 2025

Emploi du temps

Les étudiants indiquent ne pas avoir beaucoup de temps pour faire les travaux de groupe. Suggestion : revoir l'EDT pour des cours sur 3 jours (mercredi, jeudi et vendredi), mais avec :

- des horaires différents : 9h-12h le matin et 13h-17h30 les mercredis et vendredis après-midi et 14h-18h30 les jeudis après-midi. Cela permet d'avoir 2 créneaux de 2 heures les après-midis
 - au moins 2 créneaux de libre chaque semaine pour permettre les travaux de groupe et les échanges avec les enseignants
- ⇒ Les membres présents acceptent de tester cette nouvelle organisation

Méthodologie sur la rédaction du mémoire

Le cours de méthodologie pourrait être enrichi de capsules vidéo (type CM médiatisés). Voir si cela peut être mis en place dès cette année.

Livret étudiant

Notre livret est ancien (tant dans la forme que dans le contenu). Les enseignants seront sollicités pour le réviser. Dans les autres informations à donner aux étudiants, il convient d'expliquer le système de notation en France, de rappeler l'importance de bien lire les consignes (cahier des charges pour le Portfolio, par exemple).

Articulation entre les cours

Il serait intéressant de faire une liste des notions importantes abordées dans chaque cours. Nous pouvons partir du document « connaissances et compétences » du Master ([voir annexe 2](#)). Nous pourrions alors voir liens (rebrassages des notions dans différents cours).

Evaluation du portfolio

Reformer l'équipe d'évaluation du Portfolio pour être au moins 3 (en gardant l'idée d'un tuteur et de deux évaluateurs).

Ouverture d'un EO didactique en Licence

Pour faire connaître la didactique aux étudiants dès la licence et peut-être les voir rejoindre le Master, nous ouvrons un EO « Introduction à la didactique en Licence ».

III. Le point sur la formation des DIU

Pour rappel, nous participons à la formation des Fonctionnaires Stagiaires (FS) DIU MEEF langues dans le cadre de leurs UEs « Processus / Théories d'apprentissage » (12h) et « Formation didactique et expérimentation » (90h).

La responsable de la formation côté INSPE nous a écrit pour :

- nous donner une liste des éléments sur lesquels insister dans la formation
- dire que les FS ont déjà des temps d'observation dans le bloc 4 de la maquette et avec les tuteurs de terrain.
- indiquer que les capsules vidéo sont parfois trop longues (exemples en didactique de l'oral)

Les membres présents (également en charge des cours en question) précisent que ces points sont bien abordés dans les cours et s'accordent sur la nécessité de :

- ⇒ Garder des temps (moindre) d'observation au centre de langue car ces observations font parties de la réflexion sur la didactique des langues
- ⇒ revoir les intitulés des cours pour qu'ils soient plus parlants (par exemple, les TICE sont également abordées à l'INSPE. Il conviendra de mettre l'accent sur le fait que le cours que nous proposons concerne plus précisément les Tice pour les langues).
- ⇒ proposer à l'INSPE de faire un questionnaire commun à l'attention des fonctionnaires stagiaires pour avoir leur retour direct (car pour l'instant l'INSPE faisait un questionnaire et nous un autre questionnaire).

IV. L'avenir du Master au sein de la Fac de Langues

Le Master pourrait devenir un parcours didactique langues dans le cadre d'une mutualisation des cours avec les MEEF langues

Il faut voir pour l'avenir du pix edu.

Les élections présidentielles (nationales) pourraient avoir une influence sur nos recrutements d'étudiants.

Conclusions

Après discussion le conseil estime qu'il faut :

- Garder le contact avec les étudiants suite à leur acceptation dans la formation et jusqu'à leur arrivée en septembre
- Supprimer la distinction entre « mémoire professionnel » et « mémoire recherche »
- Dissocier le mémoire et le rapport de stage dans la notation
- Tester la nouvelle trame de mémoire et de rapport de stage
- Réfléchir à une grille d'évaluation pour le mémoire et une grille pour le rapport de stage
- Tester la nouvelle trame de mémoire qui intègre ou pas les éléments du rapport de stage
- Préciser les modalités de remise du mémoire
- Vérifier le calendrier des rendus pour limiter les périodes trop chargées.
- Continuer à donner la grille d'évaluation, mais pas de nécessité de donner les points associés
- Revoir l'organisation du cours de didactique de l'écrit
- Améliorer les capsules vidéo (ajouter des QCM, donner le texte...)
- Tester la nouvelle organisation temporelle (Emploi du temps)
- Elaborer un document présentant les connaissances et compétences travaillées dans chaque cours
- Avoir 3 personnes dans l'équipe d'évaluation du Portfolio
- Envisager un questionnaire commun avec l'INSPE pour les DIU MEEF langues

Annexe 1

Retours des étudiants sur le Master (données reçues en l'état et considérées par le conseil de perfectionnement lors de la réunion).

	Points forts	Points faibles
Le contenu de la formation	<p>1. L'équilibre entre théorie et pratique</p> <p>2. L'évaluation sous forme de portfolio est intéressante :</p> <ul style="list-style-type: none"> - une super "trace" de notre année qui pourrait servir dans nos futurs projets aussi - Grâce au portfolio, nous avons appris à créer le site! C'est incroyable! <p>3. Cela aurait été utile d'avoir plus de Mise en Situation ; c'était un excellent cours. L'importance du cours Mise en situation s'est vu même encore plus dans notre pratique en tant qu'enseignant.</p> <p>4. Pendant mon enseignement/stage du semestre 2, je me suis retrouvée à revenir souvent au contenu de la formation, surtout MeS, Intercompréhension, Didactique de l'oral et CAN - merci pour tous ces apprentissages ! Grâce aux cours mentionnés ci-dessus, j'ai l'impression d'avoir acquis beaucoup de stratégies et pratiques utiles. Merci!</p> <p>5. Les feedbacks bien concrets et clairs sur les travaux des cours Didactique de l'oral et Étude de cas m'ont aidé à améliorer mes prochains travaux.</p> <p>6. J'ai beaucoup apprécié le cours d'étude de cas qui nous a poussé en dehors de nos zones de confort</p> <p>7. Le cours enseigner en ligne était très utile surtout car nous avons eu l'opportunité de mettre en place les compétences acquises en CAN, mise en situation et évaluation et certification</p>	<p>1. En Didactique de l'écrit, nous n'avons pas appris comment enseigner l'écriture aux étudiants dans leur L2. J'espérais avoir des étapes concrètes pour critiquer les activités d'écriture existantes, et pour les créer, comme nous l'avons fait pour la Didactique de l'oral. On aimerait avoir plus d'aspects pratiques, comment améliorer l'écrit, quels conseils à donner à nos apprenants et nous-mêmes.</p> <p>2. Nous avons l'impression que le cours TICE en présentiel pourrait être élaboré en avance. Il semblait parfois que nous ne suivions pas d'objectif précis.</p> <p>3. Je suis plutôt en désaccord avec l'idée du portfolio, il me paraît être une activité intéressant à faire bien sûr, mais au niveau du contenu attendu et comment il allait être noté, les consignes étaient très floues. Il n'est pas un outil que je réutiliserai dans ma vie professionnelle, surtout si les attentes sur le contenu entraîne la création d'un site trop centré sur l'année de master.</p> <p>4. J'ai trouvé que le cours sur les langues de spécialité étaient très focalisés sur une vision spécifique et ne permettait pas beaucoup de temps pour la discussion.</p>

<p>L'organisation de la formation</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fréquence de cours (nombre de cours par semaine) est approprié 2. La communication via les déléguées de classe était bonne 3. Il serait peut-être judicieux d'organiser une réunion/une mise en commun/discussion avec des délégués en visioconférence avant de soumettre le mémoire/de faire la soutenance, afin que nous comprenions bien les attentes pour ces processus. 4. J'avais l'impression que les enseignant.e.s comprenaient la nature internationale de la classe et faisaient un effort pour nous aider à comprendre les différences culturelles académiques françaises. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'ordre du cours - "Enseigner une langue étrangère sur objectif spécifique" est un cours très intéressant mais il commençait tard, à la fin du semestre. Si on avait eu ce cours plus tôt, on aurait eu plus de temps à consacrer à ce cours. 2. Certains enseignants étant peu disponibles, laissent assez de questions sans réponse. 3. En juin, nous n'avons pas reçu de notes/commentaires pour quelques évaluations de décembre. Avoir des retours plus rapides (même pas des notes, juste des conseils) aurait été vraiment utile, surtout pour apporter des ajustements à notre enseignement dans nos terrains de stage. (comme par exemple le feedback de Didactique de l'Oral/Approches des différents contextes- c'était très utile !!) 4. Dans certains cours, la gestion de la part de l'enseignant manquait un peu, surtout au niveau de la gestion de tour de parole. Il arrivait régulièrement que la parole soit monopolisée, ne pas avoir l'opportunité d'écouter l'avis de tout le monde (ou la plupart des collègues) et parfois devoir rester après l'heure de fin de séance pour que l'enseignant rattrape ce qu'il devrait être abordé ou laisser tomber le sujet. 5. TICE en présentiel : partie théorie est manqué. Le style de classe inversée a rendu la tâche finale difficile car nous ne savions pas sur quelles théories il fallait s'appuyer. 6. J'ai trouvé la formation au premier semestre trop intense et j'aurais bien apprécié si j'aurais pu mieux me concentrer sur le contenu enrichissant des cours sans stress. 7. L'explication dans certains cours était extrêmement rapide, cela m'a perturbé car je ne savais pas comment prendre des notes tellement c'était rapide et surtout qu'on est étudiants internationaux parfois je n'arrive pas à suivre la suite de l'explication.
--	--	---

Vos idées d'amélioration	<ol style="list-style-type: none"> 1. La didactique de l'écrit pourrait être organisée de la même manière que la Didactique de l'Oral : écouter des conférences, la théorie à la maison et faire plus de choses pratiques en classe. 2. L'évaluation étant trop décourageante et stressante, est-il possible de donner plus d'explications sur comment on évalue ? Le système de notation est vraiment décourageant et me laisse questionner "quels sont les problèmes si graves pour perdre autant de points ?". Une explication du système de notation française serait apte au début du master. 3. Certaines tâches de rédaction auraient été plus faciles à réaliser et mieux cohérentes de manière à ce que le travail puisse répondre aux attentes des enseignants si on avait un plan de rédaction à suivre ou des critères d'évaluation, mieux d'écrire tout ce que le cerveau nous dicte et de perdre des notes sans savoir ou et pourquoi. 4. Plus de temps dans le cours d'évaluation et certification pour des activités qui permettent la mise en pratique des théories apprises 5. Plus de concertation entre les enseignants de master pour identifier les points communs des cours. Nous avons vu beaucoup de concepts qui étaient utiles entre tous les cours, donc une organisation qui permettrait d'une introduction à ces concepts et ensuite la mise en pratique ou l'utilisation dans d'autres cours mais de manière plus profonde serait très intéressant. Ceci impliquerait une adaptation dans l'emploi du temps peut-être, mais je trouve l'organisation selon le contenu pédagogique plus importante que l'organisation dans les emplois de temps.
-------------------------------------	---

Annexe 2

CONNAISSANCES et COMPETENCES SPECIFIQUES ddle&TICE	
domaines de connaissances	capacités et savoir faire associés
les apprentissages	<ul style="list-style-type: none"> comprendre comment un individu apprend, apprend une langue, apprend à communiquer dans une langue observer (de façon objective et structurée) les apprentissages ; les mesurer analyser l'efficacité des apprentissages
l'apprenant, l'individu	<ul style="list-style-type: none"> connaître les paramètres individuels pouvant influencer les apprentissages (cognitifs, linguistiques, affectifs, sociaux, culturels) reconnaître et observer attitudes et comportements savoir recueillir des informations sur ces paramètres, attitudes et comportements (établir le profil individuel des apprenants) savoir mettre en place une évaluation diagnostique des besoins individuels des apprenants savoir différencier son enseignement, afin de prendre en compte les différences individuelles
la classe de langue	<ul style="list-style-type: none"> identifier les caractéristiques d'une classe observer (de façon structurée) les interactions en classe analyser la dynamique du groupe
le contexte institutionnel	<ul style="list-style-type: none"> identifier précisément le contexte de l'enseignement/ apprentissage identifier/ reconnaître la structure administrative de l'institution identifier/ connaître les textes régissant cette structure (le cas échéant), savoir les trouver
le matériel pédagogique	<ul style="list-style-type: none"> connaître les différents supports d'enseignement (manuels, documents, supports multimédia et numériques) savoir analyser et optimiser l'adéquation entre démarche et support
les outils et la méthodologie de l'enseignement, l'ingénierie pédagogique, l'évaluation	<ul style="list-style-type: none"> connaître, de façon détaillée et concrète, les démarches et les outils préconisés par la didactique actuelle pouvoir situer ces démarches sur le plan épistémologique (garder l'esprit critique ; se préserver des effets de mode) mettre en œuvre ces démarches, ces outils, y compris les supports numériques : savoir faire développer chez des apprenants des compétences communicatives (réceptives, productives, interactionnelles), faire acquérir de nouvelles connaissances linguistiques (phonologiques, lexicales, grammaticales) et culturelles savoir évaluer les connaissances linguistiques savoir évaluer un niveau de compétence, en langue orale et écrite

ingénierie de la formation	<ul style="list-style-type: none"> • adapter ses démarches méthodologiques au contexte précis d'un enseignement/ dégager la démarche à privilégier pour une formation précise • savoir faire un état des lieux des compétences langagières et identifier ses objectifs pédagogiques/ opérationnels • sélectionner des supports en adéquation avec le profil des apprenants • savoir mettre en place des évaluations • savoir effectuer un bilan de la formation • concevoir un programme de formation en langue à différents niveaux • savoir adapter une formation à différents publics
la langue à enseigner, la communication humaine	<ul style="list-style-type: none"> • appréhender l'activité langagière dans son ensemble au-delà de la langue à enseigner • comprendre différentes théories (linguistiques, psycholinguistiques, sociolinguistiques) permettant de rendre compte de l'utilisation et du fonctionnement du langage • se situer sur ces plans théoriques • connaître l'influence de ces théories sur ses propres pratiques

COMPETENCES TRANSVERSALES, Master (tronc commun possible, Masters MEEF et FLE)	
domaines de connaissances	capacités et savoir faire associés
expression et communication	<ul style="list-style-type: none"> • structurer et présenter une argumentation (oralement ou par écrit) • rédiger un texte long (mémoire/ rapport de stage théorisé), conformément aux normes académiques et aux principes déontologiques de la recherche (citer les sources, référencer les hypothèses développées) • résumer oralement son expérience professionnelle ou scientifique, de façon formelle (soutenance, communication professionnelle ou scientifique) • illustrer ses propos (supports écrits, diaporamas, etc.)
méthodologie de la recherche	<ul style="list-style-type: none"> • choisir un thème de recherche, formuler une/ des questions de recherche (hypothèses, problématique) • identifier des sources fiables d'information pertinente (savoir constituer une bibliographie) • utiliser correctement les bases numériques de textes scientifiques • trier, hiérarchiser, synthétiser les informations • présenter et citer convenablement ses sources d'information • adapter une posture critique devant un texte, une théorie, une proposition méthodologique